

1.3. UDA secondo anno: “Do you want to be my friend?”

Codice identificativo progressivo	L S2	
Titolo	Twinning: “DO YOU WANT TO BE MY FRIEND?”	
Figura di riferimento relativa alla qualifica/diploma professionale di cui al Repertorio Nazionale dell’offerta leFP	<i>Operatore Meccanico</i>	
Destinatari (per annualità di riferimento)	2° anno	
Ambito degli esiti di apprendimento/ traguardi di competenza di riferimento	Standard minimi o delle competenze (culturali o tecnico professionali): - Utilizzare una lingua straniera per i principali scopi comunicativi ed operativi (Nuovo Obbligo formativo 2007) Competenze chiave di cittadinanza Competenze sociali e civiche: partecipare attivamente ad attività formali e non formali, senza escludere alcuno dalla conversazione o dalle attività Asse culturale dei linguaggi Descrizione delle competenze target - Saper produrre testi in lingua straniera applicando correttamente le regole grammaticali e morfosintattiche. (A1) - Realizzare un prodotto multimediale sulla base di indicazioni fornite in precedenza (B1)	
Abilità (o abilità minime)		Conoscenze (o conoscenze essenziali)
- Descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi relativi all’ambito personale, sociale e professionale - Utilizzare in modo adeguato le strutture grammaticali - Scrivere brevi testi di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale - Scrivere correttamente semplici testi coerenti con i percorsi di studio		- Lessico di base su argomenti di vita quotidiana, sociale e professionale - Uso del dizionario bilingue - Regole grammaticali fondamentali - Semplici modalità di scrittura: messaggi brevi lettera informale - Lettera formale
- Comprendere i diversi punti di vista - Collaborare costruttivamente con adulti e compagni		- Processi di interazione partecipativa: cooperative learning
- Elaborare prodotti multimediali - Utilizzare alcuni strumenti di comunicazione telematica		- Principali componenti strutturali ed espressivi nella costruzione di un opuscolo informativo - Comunicazione telematica: le mail.

TITOLO: Twinning: “DO YOU WANT TO BE MY FRIEND?”

Cod. L S2

Consegna all’allievo**Cosa si chiede di fare**

Nell’ottica di iniziare una conoscenza un po’ più approfondita di studenti che, come voi, hanno scelto di diventare meccanici in vari Stati Europei, dovrete contattare una o due scuole via mail per chiedere loro la partecipazione al progetto di gemellaggio. Una volta che le scuole vi avranno risposto positivamente dovrete illustrare il progetto di gemellaggio, sempre via mail, alle classi che saranno coinvolte nell’iniziativa.

In che modo

Il docente di inglese vi preparerà alla scrittura delle lettere, il docente di informatica vi spiegherà come aprire una casella di posta elettronica e come realizzare un opuscolo informativo. A questo punto, con la supervisione dei vostri insegnanti, dovrete preparare un opuscolo che illustri il progetto di gemellaggio e inviarlo per mail ad alcune scuole di differenti Paesi Europei per invitarle a partecipare al progetto. Alle scuole che aderiranno chiederete anche la possibilità di mettervi in contatto fin da subito con le classi che saranno coinvolte.

Quali prodotti

Opuscolo informativo sul progetto di gemellaggio

Mail di invito ad aderire al progetto

Tempi

16 ore circa

Risorse

Docente di inglese

Docente di informatica.

Criteri di valutazione

Vedi Rubrica di valutazione

Valore dell’UdA

L’UdA rappresenta una componente delle competenze più ampie di: saper produrre testi in lingua straniera applicando correttamente le regole grammaticali e morfosintattiche; realizzare un prodotto multimediale sulla base di indicazioni fornite in precedenza.

Peso dell’UdA (indicativamente) in termini di voti in riferimento alle competenze e alle discipline

Inglese 80%

Informatica 20%

PIANO DI LAVORO

TITOLO: Twinning: “DO YOU WANT TO BE MY FRIEND?” cod. L S2						
Monte ore UDA		16	periodo di erogazione	Seconda parte del secondo quadrimestre dell’anno scolastico		
Prerequisiti allievi		- Comprendere i punti principali di messaggi ed annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, sociale e professionale - Saper utilizzare i programmi di videoscrittura e la posta elettronica				
Docenti coinvolti		Referente: docente di inglese Altri docenti coinvolti: docente di informatica;				
Fasi	Attività previste		Strumenti utilizzati	Risultati/prodotti attesi	Tempistica (ore)	Criteri e strumenti di valutazione
1	Condivisione del progetto e degli obiettivi, introduzione all’Uda (docente di italiano)		Mappa del percorso	Comprensione del compito e delle attività da svolgere	1 ora	Motivazione degli studenti
2	Lezione su come si scrive una lettera in inglese, anche via mail, un messaggio formale e/o informale. Esercitazione individuale: scrivere una semplice lettera/mail a un amico e a un cliente, entrambe in inglese (docente di inglese)		Dizionario di inglese. Google translate. Esempi di lettere, mail, messaggi. Schema su come si scrivono le lettere. Laboratorio di informatica.	Mail degli studenti	3 ore	Correttezza delle mail scritte
3	Strumenti di comunicazione: aprire una casella di posta elettronica,. Gli studenti si eserciteranno preparando una casella di posta elettronica dedicata all’Uda con il relativo indirizzo Skype. (docente di informatica)		Laboratorio di informatica	Aprire una casella di posta elettronica	1 ora	Autonomia nello svolgimento del compito richiesto
4	Come realizzare un semplice opuscolo informativo. Gli studenti, in modalità di cooperative learning, dovranno realizzare un opuscolo informativo sul progetto di gemellaggio, l’opuscolo sarà in lingua italiana. (docente di informatica)		Schede per il cooperative learning Esempi di opuscoli Laboratorio di informatica	Realizzare un opuscolo per il progetto di gemellaggio	3 ore	Autonomia nello svolgimento del compito; completezza dell’opuscolo realizzato
5	Dopo un riepilogo su obiettivi e attività del progetto di gemellaggio, correzione e traduzione degli opuscoli realizzati durante il laboratorio di informatica. (docente di inglese)		Scheda riassuntiva di obiettivi e modalità del progetto di gemellaggio. Laboratorio di informatica. Dizionario di inglese. Dizionario online www.wordreference.com	Opuscolo tradotto dagli studenti	3 ore	Correttezza delle traduzioni
6	Contatto con le scuole. Gli allievi si divideranno in piccoli gruppi, ognuno scriverà una mail in inglese ai referenti delle scuole europee, selezionate dalla docente, illustrando il progetto di gemellaggio e chiedendone l’adesione. Alle mail andrà allegato l’opuscolo precedentemente realizzato (docente di inglese)		Laboratorio di informatica. Dizionario di inglese. Dizionario online www.wordreference.com	Mail degli studenti	2 ore	Correttezza delle mail scritte
7	Dopo aver ricevuto risposta di consenso da parte dei referenti scolastici delle scuole contattate, scrivere delle mail alla/e classi che saranno coinvolte nel gemellaggio. Alle mail andrà allegato l’opuscolo precedentemente realizzato. (docente di inglese)		Scheda riassuntiva di obiettivi e modalità dell’Uda. Laboratorio di informatica Dizionario di inglese. Dizionario online www.wordreference.com	Mail degli studenti	2 ore	Correttezza delle mail scritte
8	Ricostruzione del percorso svolto, analisi delle attività svolte nell’Uda		Griglie di	Sviluppo di consapevolezza	1 ora	Rilevanza e pertinenza

	per piccoli gruppi con il supporto di griglie di valutazione e di autovalutazione. Seguirà una discussione in plenaria. (docente di italiano)	valutazione/autovalutazione	sul processo e sul proprio stile di apprendimento. Individuazione dei miglioramenti possibili		delle osservazioni e dei commenti. Livello di partecipazione
	Totale monte ore			16 ore	

RUBRICA DI VALUTAZIONE

Competenze target	CRITERI SELEZIONATI	Descrizione degli indicatori con relativi giudizi e punteggi		
		AVANZATO	INTERMEDIO	BASE
Saper produrre testi in lingua straniera applicando correttamente le regole grammaticali e morfosintattiche	Scrivere comunicazioni relative a contesti di esperienza e di studio (istruzioni brevi, mail, descrizioni di oggetti e di esperienze)	Scrive semplici resoconti e compone brevi lettere o messaggi rivolti a coetanei e persone che ricoprono un ruolo formale.	Descrive per iscritto semplici aspetti del proprio vissuto e del proprio ambiente. Scrive semplici comunicazioni relative a contesti di esperienza (istruzioni brevi, mail, descrizioni, semplici narrazioni, informazioni anche relative ad argomenti di studio).	Copia parole e frasi relative a contesti di esperienza Scrive le parole note.
	Utilizzare il dizionario	Dimostra di saper usare correttamente il dizionario e di comprendere il significato delle parole, anche in riferimento al contesto.	Dimostra di saper usare correttamente il dizionario e di comprendere il significato delle parole solo se aiutato dal docente ma spesso contestualizza in modo impreciso.	Dimostra di utilizzare raramente e in modo poco corretto il dizionario.
Partecipare attivamente ad attività formali e non formali, senza escludere alcuno dalla conversazione o dalle attività	Collaborazione attiva con i compagni	Interagisce e collabora con tutti i compagni indistintamente, ha la capacità di coinvolgere tutti nelle attività da svolgere.	Interagisce con la maggioranza dei compagni, collaborando principalmente con quelli con cui si trova meglio.	Interagisce con pochi compagni ed esegue solo le attività assegnate.
Realizzare un prodotto multimediale sulla base di indicazioni fornite in precedenza	Produce elaborati (di complessità diversa) rispettando dei criteri predefiniti, utilizzando i programmi, la struttura e le modalità operative più adatte al raggiungimento dell'obiettivo	Utilizza in autonomia programmi di videoscrittura, presentazioni per elaborare testi, e per la creazione di opuscoli informativi.	Utilizza in parziale autonomia programmi di videoscrittura, presentazioni per elaborare testi, e per la creazione di opuscoli informativi	Sotto la supervisione dell'insegnante e con sue istruzioni, redige un semplice opuscolo.
	È in grado di identificare quale mezzo di comunicazione/informazione è più utile usare rispetto ad un compito/scopo dato/indicato	Comunica autonomamente attraverso la posta elettronica. Rispetta le regole della netiquette nella navigazione in rete e sa riconoscere i principali pericoli della rete (spam, falsi messaggi di posta, richieste di dati personali, ecc.), contenuti pericolosi o fraudolenti, evitandoli.	Utilizza la posta elettronica e accede alla rete con la supervisione dell'insegnante per ricavare informazioni e per collocarne di proprie.	Confeziona e invia autonomamente messaggi di posta elettronica rispettando le principali regole della netiquette. Accede alla rete con la supervisione dell'insegnante per ricavare informazioni

